31998R0020

L 4/40 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1998 1 8

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 20/98

1998 m. sausio 7 d.

nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl pagalbos preliminarų pripažinimą gavusioms gamintojų organizacijoms taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2520/97 ([2]), ypač į jo 48 straipsnį,

kadangi Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnis nurodo, kad naujoms gamintojų organizacijoms arba toms, kurios nebuvo pripažintos pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1035/72 ([3]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1363/95 ([4]), gali būti suteiktas ne ilgesnis kaip penkerių metų pereinamasis laikotarpis, per kurį jos turi įvykdyti Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 straipsnyje nustatytus pripažinimo reikalavimus; kadangi Reglamentas (EB) Nr. 478/97 ([5]) nustato preliminaraus gamintojų organizacijų pripažinimo reikalavimus;

kadangi, siekiant paskatinti steigti gamintojų organizacijas, Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnis taip pat nustato, kad valstybės narės preliminarų pripažinimą gavusioms gamintojų organizacijoms per penkerius metus po tokio preliminaraus pripažinimo gali teikti dvejopą pagalbą, dalį pagalbos skirdamos jų formavimo ir administracinės veiklos išlaidoms padengti, o kitą – padengti dalį investicijų, reikalingų pripažinimui gauti ir nurodytų jų pripažinimo planuose;

kadangi siekiant, kad formavimo ir administracinės veiklos išlaidoms padengti skirta pagalbos sistema būtų taikoma teisingai, ši pagalba turėtų būti vienodo dydžio; kadangi tam, kad būtų laikomasi biudžeto apribojimų, reikėtų nustatyti aukščiausią tokios vienodo dydžio pagalbos ribą; kadangi atsižvelgiant į tai, kad skirtingo dydžio gamintojų organizacijų finansiniai poreikiai yra skirtingi, tokia aukščiausia riba turėtų būti patikslinama pagal gamintojų organizacijų tinkamą parduoti produkciją; kadangi Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2118/78 ([6]) išdėstytos taisyklės nebetaikomos, minėtasis reglamentas turėtų būti atitinkamai panaikintas;

kadangi pagal 1997 m. gegužės 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 951/97 dėl žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos jais sąlygų gerinimo ([7]) 8 straipsnį Komisijos nustatyti atrankos kriterijai šiame reglamente numatytoms investicijoms turėtų būti taikomi siekiant užtikrinti įvairių Komisijos finansuojamų priemonių nuoseklumą, kol bus įgyvendintos Reglamente (EB) Nr. 2200/96 numatytos naujos žemės ūkio politikos vaisių ir daržovių atžvilgiu gairės;

kadangi šiame reglamente numatytos pagalbos teikimas turėtų būti nutrauktas valstybei narei pripažinus gamintojų organizaciją; kadangi vis dėlto, atsižvelgiant į daugiametį investicijų finansavimą, tos investicijos, kurioms pagal šį reglamentą numatyta teikti pagalbą, pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 15 straipsnį gali būti perkeltos į veiklos programas;

kadangi gamintojų organizacijų jungimosi atveju pagalba ir toliau gali būti teikiama po susijungimo susikūrusioms organizacijoms;

kadangi siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatyta pagalba būtų tinkamai panaudota, atitinkama valstybė narė turėtų patikrinti, ar pagalbos teikimas deramai pagrįstas atsižvelgiant į ankstesnę pagalbą gamintojų organizacijų steigimuisi bei gamintojų judėjimą tarp gamintojų organizacijų; kadangi valstybės narės taip pat privalo užtikrinti, kad priemonėms, kurioms pagal šį reglamentą numatytas Bendrijos finansavimas, nebūtų suteiktas dvigubas – ir Bendrijos, ir nacionalinis finansavimas;

kadangi turėtų būti nustatyta kontrolės ir nuobaudų skyrimo tvarka;

kadangi Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 7 dalis nustato specialią sistemą Portugalijai; kadangi reikėtų priimti nuostatas, užtikrinančias, kad būtų laikomasi minėtosios specialios sistemos;

kadangi Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komitetas per pirmininko nustatytą laikotarpį nepareiškė savo nuomonės,

([1]) OL L 297, 1996 11 21, p. 1.
([2]) OL L 346, 1997 12 17, p. 41.
([3]) OL L 118, 1972 5 20, p. 1.
([4]) OL L 132, 1995 6 16, p. 8.
([5]) OL L 75, 1997 3 15, p. 4.
([6]) OL L 246, 1978 9 8, p. 11.
([7]) OL L 142, 1997 6 2, p. 22.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šiame reglamente yra išdėstytos Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 2 dalyje numatytos pagalbos teikimo preliminarų pripažinimą gavusioms gamintojų organizacijoms taisyklės.

2. Šiame reglamente:

a) „preliminarų pripažinimą gavusi gamintojų organizacija“ – tai nauja arba pagal Reglamentą (EBB) Nr. 1035/72 iki Reglamento (EB) Nr. 2200/96 įsigaliojimo nepripažinta gamintojų organizacija, kuriai valstybės narės preliminarus pripažinimas buvo suteiktas pagal Reglamentą (EB) Nr. 478/97;

b) „gamintojas“ – tai gamintojas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 412/97 ([1]) 1 straipsnio 2 dalyje;

c) „pripažinimo planas“ – tai pagal Reglamentą (EB) Nr. 478/97 parengtas ir gamintojų organizacijos pateiktas pripažinimo etapais planas, kurio priėmimas reiškia, kad prasideda Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 1 dalyje nurodytas ne ilgesnis kaip penkerių metų laikotarpis;

d) „parduodama produkcija“ – tai preliminarų pripažinimą gavusios kategorijos gamintojų organizacijos narių produkcija, kuri:

— pristatoma gamintojų organizacijai ir faktiškai per ją parduodama šviežia arba perdirbta,

— parduodama pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 straipsnio 1 dalies c punkto 3 papunkčio antrosios ir trečiosios įtraukų sąlygas esant organizacijos leidimui,

— organizacijos narių tiesiogiai parduodama pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 straipsnio 1 dalies c punkto 3 papunkčio pirmąją ir ketvirtąją įtraukas.

Parduodamai produkcijai nepriklauso kitų gamintojų organizacijų narių produkcija, parduodama per atitinkamą organizaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 straipsnio 1 dalies c punkto 3 papunkčio antrąją ir trečiąją įtraukas;

e) „parduodamos produkcijos vertė“ – tai parduodamos produkcijos vertė „paėmimo iš gamintojų organizacijos etape“ ir, jei tinka, kaip „supakuotas ar paruoštas, bet neperdirbtas produktas“.

2 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 2 dalies a punkte numatyta pagalba teikiama gamintojų organizacijų steigimo ir administravimo išlaidoms padengti ir yra vienodo dydžio.

2. 1 dalyje nurodyta pagalba kiekvienai gamintojų organizacijai nustatoma atsižvelgiant į jos metinę parduodamą produkciją ir:

a) pirmaisiais, antraisiais, trečiaisiais, ketvirtaisiais ir penktaisiais metais sudaro atitinkamai 5 %, 5 %, 4 %, 3 % ir 2 % parduodamos produkcijos vertės, ne didesnės nei maksimali 1 000 000 ekiu suma;

b) pirmaisiais, antraisiais, trečiaisiais, ketvirtaisiais ir penktaisiais metais sudaro atitinkamai 2,5 %, 2,5 %, 2,0 %, 1,5 % ir 1,5 % parduodamos produkcijos vertės, didesnės už 1 000 000 ekiu sumą;

c) kiekvienai gamintojų organizacijai neturi viršyti aukščiausios ribos:

— 100 000 ekiu pirmaisiais metais,

— 100 000 ekiu antraisiais metais,

— 80 000 ekiu trečiaisiais metais,

— 60 000 ekiu ketvirtaisiais metais,

— 50 000 ekiu penktaisiais metais;

d) išmokama kasmet dalimis ne ilgiau kaip per septynerius metus pradedant nuo sausio 1 d. po preliminaraus pripažinimo dienos.

3 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 2 dalies b punkte numatyta pagalba tiesiogiai arba per kredito įstaigas teikiama specialių paskolų forma; jos skirtos padengti daliai investicinių išlaidų, susijusių su Reglamento (EB) Nr. 478/97 4 straipsnio 1 dalyje apibūdintuose pripažinimo planuose nurodytų priemonių įgyvendinimu.

Neįtraukiamos investicijos, galinčios iškraipyti konkurenciją, kai tai susiję su kitomis organizacijos ekonominės veiklos rūšimis, ir investicijos, kurios neatitinka pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 951/97 8 straipsnio 3 dalį patvirtintų atrankos kriterijų.

2. Tiesioginės arba netiesioginės naudos minėtosioms veiklos rūšims duodančios investicijos finansuojamos proporcingai jų panaudojimui tiems sektoriams ar produktams, kuriems yra suteiktas preliminarus pripažinimas.

4 straipsnis

1. Suteikus pripažinimą, 2 ir 3 straipsniuose numatyta pagalba nebeteikiama.

([1]) OL L 62, 1997 3 4, p. 16.

2. Pateikus Komisijos reglamente (EB) Nr. 411/97 [1] nurodytą veiklos programą, valstybė narė užtikrina, kad pagal pripažinimo planą finansuojamoms priemonėms nebūtų teikiamas dvigubas finansavimas.

3. Investicijos, kurių išlaidoms, nurodytoms 3 straipsnyje, padengti teikiama pagalba, gali būti perkeltos į veiklos programas, jei jos atitinka Reglamentą (EB) Nr. 411/97.

5 straipsnis

1. Paraiškos 2 ir 3 straipsniuose nurodytoms išlaidoms kompensuoti ir susijusios su valstybės narės išlaidomis kalendoriniais metais finansuojant visas atitinkamas organizacijas, pateikiamos Komisijai visos kartu ne vėliau kaip iki kitų metų birželio 30 d.

2. Visos paraiškos pagalbai gauti pateikiamos kartu su raštiška organizacijos deklaracija, patvirtinančia, kad organizacija:

— laikosi ir ateityje laikysis Reglamentų (EB) Nr. 2200/96 ir (EB) Nr. 478/97 bei šio reglamento nuostatų,

— tiesiogiai ar netiesiogiai negauna ir negavo dvigubo Bendrijos arba nacionalinio finansavimo toms priemonėms, kurioms šiame Reglamente numatytas Bendrijos finansavimas.

6 straipsnis

1. Šio reglamento 2 ir 3 straipsniuose numatyta pagalba gali būti suteikta arba toliau teikiama gamintojų organizacijoms, kurios buvo gavusios preliminarų pripažinimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 478/97 ir susikūrė susijungus pagal minėtąjį reglamentą preliminarų pripažinimą gavusiai gamintojų organizacijai ir vienai ar kelioms iš šių organizacijų:

a) vienai arba daugiau gamintojų organizacijų, gavusių preliminarų pripažinimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 478/97;

b) vienai arba daugiau gamintojų organizacijų, pripažintų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1035/72;

c) vienai arba daugiau gamintojų organizacijų, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 straipsnį.

2. Pagal 1 dalį skiriama pagalba apskaičiuojama tai organizacijai, kuri susikuria susijungus gamintojų organizacijoms.

7 straipsnis

Valstybės narės įvertina, ar gamintojų organizacijos atitinka sąlygas, kurios suteikia teisę gauti šiame reglamente nurodytą pagalbą, kad galėtų nustatyti, ar ji tinkamai pagrįsta, atsižvelgdamos į anksčiau gamintojų organizacijoms, iš kurių yra kilę atitinkamų gamintojų organizacijų nariai, suteiktos viešosios pagalbos sąlygas ir datą bei į narių judėjimą tarp gamintojų organizacijų.

8 straipsnis

Pagalbą 2 ir 3 straipsniuose nurodytoms reikalavimus atitinkančioms valstybių narių išlaidoms padengti skiria EŽŪOGF Orientavimo skyrius.

9 straipsnis

2 straipsnyje nurodytos pagalbos dalį, Bendrijos skiriamą iš EŽŪOGF Orientavimo skyriaus lėšų, sudaro:

— 75 % reikalavimus atitinkančių viešųjų išlaidų regionams, nurodytiems 1 ir 6 tiksluose, ir

— 50 % reikalavimus atitinkančių viešųjų išlaidų kitiems regionams.

10 straipsnis

1. Bendrijos pagalbos dalis iš EŽŪOGF Orientavimo skyriaus lėšų, išreikšta negrąžinamos paskolos ekvivalentu, neviršija procentinės 3 straipsnyje nurodytų reikalavimus atitinkančių investicinių išlaidų dalies:

— 50 % regionams, nurodytiems 1 ir 6 tiksluose,

— 30 % kitiems regionams.

2. Atitinkamos valstybės narės privalo įsipareigoti padengti ne mažiau kaip 5 % 3 straipsnyje nurodytų reikalavimus atitinkančių išlaidų.

3. Pagalbos, skirtos 3 straipsnyje nurodytoms investicinėms išlaidoms padengti, gavėjas moka ne mažiau kaip:

— 25 % reikalavimus atitinkančių išlaidų regionams, nurodytiems 1 ir 6 tiksluose, ir

— 45 % reikalavimus atitinkančių išlaidų kituose regionuose.

11 straipsnis

1. 8 straipsnyje minimos išlaidos sudaro dalį Tarybos reglamento (EB) Nr. 950/97 [2] 31 straipsnyje nurodytų nuostatų. Minėtojo reglamento 33 straipsnis taikomas Bendrijos pagalbai skirti.

2. Komisija, pasikonsultavusi su Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4256/88 [3] 29 straipsnyje nurodytu komitetu, priima paraiškų dėl pagalbos skyrimo ir kompensuotinų sumų teikimą reglamentuojančias taisykles.

[1] OL L 62, 1997 3 4, p. 9.

[2] OL L 142, 1997 6 2, p. 1.

[3] OL L 374, 1988 12 31, p. 25.

3. Patikrinimai dėl pagalbos, skirtos išlaidoms, nurodytoms 2 ir 3 straipsniuose, padengti atliekami pagal Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4253/88 [1] 23 straipsnį.

12 straipsnis

1. Jei atliekant patikrinimą pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 VI antraštinę dalį arba Reglamento (EEB) Nr. 4253/88 23 straipsnį paaiškėja, kad:

— parduodamos produkcijos vertė yra mažesnė už Bendrijos finansinei pagalbai apskaičiuoti naudotą sumą, arba

— šiame reglamente numatyta pagalba nebuvo panaudota pagal taikomus reglamentus arba patvirtintą pripažinimo planą,

reikalaujama, kad pagalbos gavėjas grąžintų sumą dukart didesnę už neteisėtai išmokėtą sumą kartu su palūkanomis už laikotarpį nuo išmokėjimo iki grąžinimo.

Palūkanų norma yra pavėluoto mokėjimo dieną galiojanti ir *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio* C serijoje paskelbta palūkanų norma, Europos pinigų instituto taikoma sandoriams ekiu, padidinta trimis procentiniais punktais.

2. Jeigu skirtumas tarp faktiškai skirtos pagalbos ir likusios neišmokėtos jos dalies sudaro daugiau kaip 20 % neišmokėtosios dalies, reikalaujama, kad pagalbos gavėjas visą gautą pagalbą grąžintų kartu su 1 dalyje nurodytomis palūkanomis.

3. Valstybės narės susigrąžinta pagalbos dalis, priklausanti EŽŪOGF Orientavimo skyriui, kartu su atitinkamomis palūkanomis atskaitoma iš kitos paraiškos dėl likusios kompensuotinos sumos dalies apmokėjimo, siunčiamos EŽŪOGF Orientavimo skyriui, arba įskaitoma į Komisijos sąskaitą.

4. Jei atitinkama organizacija sąmoningai arba dėl didelio aplaidumo pateikia klaidingą deklaraciją dėl klausimų, priklausančių šio reglamento taikymo sričiai, likusiam pripažinimo plano vykdymo laikotarpiui ji nebetenka teisės į Bendrijos teikiamą finansinę pagalbą.

5. 1–4 dalys taikomos nepažeidžiant kitų nuobaudų, skiriamų pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 48 straipsnį.

13 straipsnis

Jei Portugalijos valdžios institucijos patvirtina, kad pagal šį reglamentą Portugalijos gamintojų organizacijai skiriama pagalba nurodytais metais yra mažesnė už Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnio 7 dalyje nustatytą pagalbą, tuomet 2 straipsnio 2 dalyje nustatyta pagalba padidinama pagal minėtojo 14 straipsnio nuostatas.

14 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2118/78 panaikinamas.

Vis dėlto jis ir toliau taikomas gamintojų organizacijoms, kurios prieš įsigaliojant Reglamentui (EB) Nr. 2200/96 pateikė paraiškas dėl Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14 straipsnyje numatytos pagalbos suteikimo, ir šio reglamento 13 straipsnyje nurodytiems skaičiavimams atlikti.

15 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1998 m. sausio 7 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

[1] OL L 374, 1988 12 31, p. 1.